

Yamada Shōji is a professor at the International Research Center for Japanese Studies (Nichibunken). His specialties are the informatics and the history of cultural exchange. After acquiring a B.A. and a M. Med. Sci. at Tsukuba University, he earned a Ph.D. from Kyoto University. Yamada worked for four years at IBM-Japan, then took a position as research assistant at Tsukuba College of Technology. He was appointed as an associate professor at Nichibunken in 1996. Yamada is the author of fourteen books, the most recent of which are *Nihon no chosakuken wa naze konna ni kibishii no ka* (Why Japanese Copyright Is So Severe: Jinbun Shoin, 2011); *Komonzu to bunka: Bunka wa dare no mono ka* (Commons and Culture: Who Owns Culture?: Tōkyōdō Shuppan, 2010); *Shots in the Dark: Japan, Zen, and the West* (The University of Chicago Press and Nichibunken, 2009).

Lynne E. Riggs is a professional translator and editor based in Tokyo. With Takechi Manabu, she translates mainly nonfiction works through their company, the Center for Intercultural Communication. She served as managing editor of *Monumenta Nipponica* 1997 to 2009 and coordinating editor of the Society for Writers, Editors, and Translators *SWET Newsletter* from 2004 to 2012. She has taught Japanese-to-English translation at International Christian University since 2000.

© 2012 by the International Research Center for Japanese Studies



"Pirate" Publishing: The Battle over Perpetual Copyright in Eighteenth-Century Britain by Yamada Shōji (translated by Lynne E. Riggs and published by the International Research Center for Japanese Studies) is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 3.0 Unported License.

Originally published as *"Kaizokuban" no shisō: Jūhaseiki Eikoku no eikyū kopīraito tōsō* 「海賊版」の思想: 18世紀英国の永久コピーライト闘争 by Misuzu Shobō.

© 2007 Yamada Shōji

First English edition published in December 2012

By the International Research Center for Japanese Studies

3-2 Oeyama-cho, Goryo, Nishikyo-ku, Kyoto 610-1192, Japan

Tel. 075-335-2222 Fax. 075-335-2091

Website address: <http://www.nichibun.ac.jp/>

Layout by Shishikura Masashi

ISBN 978-4-901558-57-0 ISSN 1344-4972